

Carta nacahyí Judas nuú na cúú cuéntá Jesús

Cáhyí Judas carta nuú na nacaxi Ndióxi cacuu na cuéntá mé á

¹ Yehé cúú Judas, da cája chúun cuéntá Jesucristo ta cúú u ñani Jacobo. Cáhyí i carta yóho nu ndóhó jáchi cúú ndó na nacana Ndióxi, tátá yo. Cúú ndó na quíhvi ini mé á ta cúú ndó na ndáá Jesucristo jáchi in nanduu ndó xihín mé á.

² Ña xíca tahví i nu Ndióxi queá ña ná tahnda ndivaha ini mé á saha ndo. Ta ná caja mé á ña ná coo vaha ndivaha ini ndó. Ta ná chutú ndaa ini ndó xihín ña quíhvi ini a ndohó.

*Cáhan Judas sahá na jánaha ña tuhún
(2 Pedro 2:1-17)*

³ Candehé ndo, ñani mí i, na cúú cuéntá Jesús. A juú quiahva naxinu ini i cáhyí i nu ndo saha ndá quiahva najácaacu Ndióxi ndihí. Joo viti ndíhi ini i cáhyí i carta yóho nu ndo ná caça tahví i nu ndo ña ná a jándacoo ndó ña cándéé ini ndó Jesucristo jáchi ña yóho cúú á ña in tañu cuití va nasahan Ndióxi nu yo, na cúú cuéntá mé á.

⁴ Jáchi java ñayivi nandaja na mé ná tátuhun na cúú cuéntá Jesús ta naquihvi nuu na tañu ndó jan. Mé ñayivi yóho cúú ná na sa cáhan tuhun Ndióxi saha janda jihna ndivaha ta cáchí a ndítahan nu ná cuhun na indayá. Cúú ná ñayivi quini jáchi jánaha na ña tá sa nacaja cáhnu ini Ndióxi sahá cuachi na já cuu caja na tá nuú cuachi ña cúni mé ná. Ta xihín

ñã yóho náha ñã co xéen na candúsa na Ndióxi, mé á cómi cuéntá saha tóco ndihi ñaha. Ta jári náha ñã co cúu ná cuéntá Jesucristo, xitoho í.

⁵ Sa xíni ndo ñã nandoho na Israel tá natavá Ndióxi na ñundáhyi Egipto sanahá. Ta viti jándicuhun ini i ndohó ñã vatí natavá Ndióxi tóco ndihi na Israel cán Egipto joo tá nandihhi najándihhi a sahá na coó naxeen candúsa ñahá.

⁶ Ta quiahva já nacaja ri mé á xihín na nasacuu tátó mé á jáchi coó naxeen na caja na ñã cúni Ndióxi ta najándacoo na nuú nasanduu na. Sahá ñã cán quéa nachicaji Ndióxi na nu naá ndivaha nu ñúhu na anda ama cáa quívi. Ta ndáti na cán xinú quívi caja vií mé á saha ná.

⁷ Ta tá quiahva nacaja Ndióxi xihín mé tátó cán quiahva já nacaja ri a xihín ñayivi ñuu Sodoma xihín na ñuu Gomorra ta xihín na nanduu ñuu ñéhe táhan xihín ndíví ñuu yóho. Najándihhi Ndióxi saha ná jáchi nandiquiahva na yiquí cuñu na ñã ná caja na tá nuú cuachi. Ta ndaja táhan mé taa nacaja cuachi xihín táhan da. Sahá ñã cán quéa najácuyu Ndióxi ñúhu cáyi jata ná. Ta quiahva já ndoho na anda ama cáa quívi. Ta xihín ñã yóho jánaha Ndióxi nu yo ñã quiahva já cuu ndoho ri mé ví tá co cája í ñã cúni mé á.

⁸ Tá quiahva nacaja ñayivi sanahá quiahva já cája ri na jándahvi ndohó viti. Jáchi cúu ná ñayivi quini, na cája cuachi ta tá xíni na cája na in cuachi já cuahan na cája ná ñã. Mé na cán cája na ñã núu xihín yiquí cuñu na ta quéhe núu na Ndióxi jáchi co quéhe na cuéntá nu cáhan mé á xihín ná ta co yíhví na cána ná na xihín tátó Ndióxi indiví, mé á ín ndée cája cuahá ñaha.

⁹ Ta janda mé á cúu sacuaḥa nu tóco ndihi táto Ndióxi naní a Miguel ni coo nacanaḥá a xihín tiñáḥá sacuaḥa. Ta ni co naxeen a caḥan núu a xihín rí tá nacaní táhan mé á xihín rí saḥá yiquí cuñu Moisés. Ña nacachi a xihín rí quea: “Ndióxi ná jánani a yohó”, nacachi a xihín ri.

¹⁰ Joo ñayivi quini, na xíca jándahvi na cúu cuéntá Jesús yóho, co yíhví na cánaḥá na xihín ña co cándaḥa ini na saḥa. Joo cája na ña xíca ini yiquí cuñu jáchi cúu ná tátuhun quíti, rí co xíní túni ta ña núu cája na yóho jándihi a saḥa ná.

¹¹ Ndáhví ndivaḥa nacuu na jan jáchi cája na tá quiaḥva nacaja Caín, da nasahní ñani sanahá ndivaḥa. Ta jatá jiuḥún cuití va cája na ñaha tá quiaḥva nacaja Balaam sanahá. Ta cája ri na tá quiaḥva nacaja Coré sanahá tá nandiñehe yúhu dá nu Ndióxi. Ta saḥá ña yóho ndihi saḥa ná.

¹² Jáchi na jándahvi ndóhó jan jácacahan na nuu ndo tá táca ndo xíxi ndó xihín java na cúu cuéntá Jesús. Jáchi yáha ndivaḥa ña xíxi na jan ta coo toní ñúhú na xihín ña cája na. Ta saḥa mé cuití va na ndíhi ini na. Cúu ná tátuhun viço núhú, ña xíca nuu cája tachi ña co ndójo javi. Ta cúu ná tátuhun yíto cuihi, do co cúun ñaha nuu tá ndítahan cuun cuihi nu do. Cúu ná tátuhun yíto, dó natuhun na janda yóho dó jáchi coo nacuu cuihi nu do. Ta cúu ná tátuhun na nandihí saḥa chí in ndeé.

¹³ Ña cája na jan cúu á tátuhun yáco cándoḥo nuu chíquiñu tañuhú tá ndícojo do jáchi ña cácahan nuu yo cúu ña cája na jan. Cúu ná tátuhun quimi, rí najana ta co ndíñehe rí nuú nasahjin rí. Ta saḥá ña cája na cañuhu na nuú naá ndivaḥa anda ama cáa quivi caja Ndióxi.

14 Ta janda sanahá da naní Enoc, da nasacuu da usa nuú chichi Adán najáyaha da tuhun nacañan Ndióxi sahá ña núu cája na jándahvi ndohó cán. Ta já nacachi da já: “Candehé ndó. Sa vaxi Jesucristo, xitoho í xihín cuaha mil táto yii mé á

15 ña ná caja vií a saha tóco ndihi na ndúu ñuyívi. Ta jándoho a ini tóco ndihi ñayivi sahá ndihi ña núu nacaja na. Ta quiahva já jándoho a ini na saha tóco ndihi tuhun ihvi nacañan na saha mé á”, nacachi Enoc saha ná.

16 Mé ñayivi quini yóho ni in ñaha co táhan ini na xihín ta cáhan núu na saha tóco ndihi ñaha. Ta ní tiempo cája na ña xíca yiquí cuñu na cuití va. Ta ndíñehe jícó ndivaha na mé ná tá cáhan na nuú ñayivi. Ta cáhan vaha na sahá ñayivi ña ná nuná nuu ná jándahvi ñahá na.

Jacañan Judas na cúu cuénta Jesús ña ná candee cáhnu ini na Ndióxi

17 Candehé ndo, ñani máni, na cúu cuénta Jesús. Xíní ñúhú ndicuhun ini ndó ña nacachi na apóstol cuénta Jesucristo, xitoho í xihín ndo sanahá.

18 Mé na cán nacachi na xihín ndó já: “Tá ná cayati quiví ndihi sahá ñuyívi yóho já quéa cacu nuu ñayivi cuacu ndaa na Ndióxi. Ta caja na tá nuú ña núu ña xíca ini mé ná caja na”, nacachi na cán.

19 Mé ñayivi quini yóho cúu ná na xíca sáhdá java táhan na cúu cuénta Jesús. Ta cája na ña núu ña cáhvi ini na caja na ta co ndacaan ínimá yii Ndióxi ini na.

20 Joo mé ndó, ñani máni, na cúu cuénta Jesús xíní ñúhú coo ndacú ini ndo xihín ña cándee ini ndó Jesús jáchi ña jan cúu á ña yii ndivaha. Ta xíní ñúhú

caça tahví ndo nu Ndióxi xihin ndée ña sáhan ínima yí mé á nu ndo.

²¹ A cáxoo ndó nu Ndióxi jáchi quíhvi ini a ndohó. Ta candati tiahva ndó xinu coo quíví caja Jesucristo, xitoho í ña ná catacú anda ama cáa quíví jáchi mé a ndaa táhvi ini a saha yo.

²² Ta ndítahan candáhví ini ndó ndá na cáhvi ivi joho ini saha Jesús.

²³ Já quéa jácaacu Ndióxi na ña ná a cúhun toho na indayá. Xíní ñúhú candáhví ini ndó na. Joo cuéntá coo ndó xihin ná já ná a cásáhá ndo caja ndó cuachi tá quiahva cája mé ná jáchi na cán cuu jácaquini na ndohó.

Cája cáhnu Judas Ndióxi

²⁴ Mé Ndióxi quéa ín tóco ndihi ndée chindeé a mí ña ná a ndácava í nuú cuachi já ná cuu coo víí yo tá ná xinu coo í nu ín mé á. Ta caja mé á ña ná chutú ndaa yo xihín ña cáji ini tá ná xinu coo í nu ín mé á ta a juú quiahva ndató cáa cán.

²⁵ In túhún jini mé á cúu Ndióxi, mé á jácaacu mí sahá ña nacaja Jesucristo, xitoho í. Cóho caja cáhnu í Ndióxi jáchi yéhe ndivaha mé á ta cáhnu ndivaha cúu á ta ín cuahá ndée á ta mé á quéa cómi cuéntá saha tóco ndihi ñaha. Cáhnu cúu mé á viti ta anda saha ta anda ama cáa quíví cáhnu cúu mé á. Já ná coo.

**Tuhun saá ña najá^{ndacoo} Jesucristo nu yo: El
Nuevo Testamento en el mixteco de
Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f